

Moment de la journée	Tâche (Français)	Lugar / Lieu	Grupo / Groupe	Traducción?
Moment de la journée	Tâche (Français)	Lugar / Lieu	Grupo / Groupe	Traducción?
<b>Tous les jours</b>				
<b>Regulièrement</b>	Remplissez l'eau lorsque les bidons sont vides.	TERRAZA GRAVAS, BAJO EL ÁRBOL	Padres de niños pequeños	
	Changer les poubelles et laisser les sacs disponibles pour qu'on les emmène en voiture aux poubelles public générales.	TODOS	Limpieza mesas	
	Répondre au groupe sur whatsapp	TODOS	Guías de la travesía	
	Rajouter des rafraîchissements et des glaçons quand cela manque	TERRAZA GRAVAS, BAJO EL ÁRBOL		
	S'occuper de la communication, des questions, des décisions et de la gestion des groupes	TODOS	Guías de la travesía	
	Info: Les nuitées ne sont pas autorisées sur le Parking de la grande esplanade (Parc naturel). Nous demandons aux personnes qui passent la nuit (vans, caravanes) de se garer entre 21h et 10h du matin sur le parking sous l'arbre et de laisser cet espace libre pendant la journée. Les tentes peuvent se monter dans l'enceinte du Castell Vell (privé).	PARKING, BAJO EL ÁRBOL	Guías de la travesía	
<b>vendredi 1 nov. 2024</b>				
<b>Bienvenue</b> - Début: 16h - Durée: ~1h	Accueil des invités	BAJO EL ÁRBOL	Laia y JB	
	Bénévole à l'entrée pour indiquer où se trouve le parking et ne pas laisser entrer les véhicules dans le château (sauf pour les personnes qui ne peuvent pas marcher).	ENTRADA CARRETERA		
	Accompagner les personnes qui ont besoin de laisser des choses dans la cuisine ou les frigos.	COMEDOR		
	Accompagner les personnes pour choisir leur lit et voir les installations.	DORMITORIOS		
<b>Jeux et dynamiques collectives</b> - Début: 17h - Durée: ~ 1h	Bénévoles proposant ou animant des jeux.	BAJO EL ÁRBOL	Juegos y dinamicas	Traducción
<b>Présentation des groupes</b> - Début: 18h - Durée: ~30'	Explication du tableau d'information et inscription dans les groupes	MERENDERO	Guías de la travesía	Traducción
	Explication du dîner et des boissons (en collaboration).	MERENDERO	Guías de la travesía	Traducción
	Explication des douches 7:00h - 11h (3h) - SALLES DE BAIN COMMUNALES. Pancarte informative à l'étage JB et Laia ont besoin de la salle de bain 3 (juste avant de monter à l'étage) à 10h et de la chambre à l'étage à 10h30 pour se préparer et s'habiller.	MERENDERO	Guías de la travesía	Traducción
	Explication de la garde d'enfants spécifique au groupe, les parents se réunissent pour l'autogestion.	MERENDERO	Guías de la travesía	Traducción
	Placement des cœurs/dessins des enfants	TERRAZA GRAVAS	Padres de niños pequeños	
<b>Préparation du dîner et sangria</b> - Début: 18h30 - Durée: ~ 1h	Préparation des garnitures burrito dans la cuisine	COCINA	Preparación de comida	
	Préparation du buffet froid sur les tables à manger	COMEDOR	Preparación de comida	
	Préparation des plats régionaux sur la table du buffet (découpe et présentation).	COMEDOR	Preparación de comida	
	Préparation des ustensiles pour les tables de buffet (assiettes, verres, couverts, etc.)	COMEDOR		
	Préparation des carafes d'eau de 8L avec distributeur d'eau sur les tables.	COMEDOR		
	Préparation de la sangria pour le samedi : fruits coupés avec du vin dans 5 carafes en verre de 8L avec robinets.	COMEDOR	Preparación de comida	
<b>Dîner collaboratif</b> - Début: 19:30h - Durée: ~ 1h	Dîner dans la clairière de cérémonie pendant que les talents passent	CLARO DE CEREMONIA		
	Ramassage des tables de buffet. Mise en place des aliments dans les glacières, les sacs et les boîtes (petit-déjeuner).	COMEDOR	Limpieza mesas	
	Nettoyer la cuisine	COCINA	Limpieza mesas	
	Nettoyer les tables, changer les sacs poubelles, remettre les bouteilles d'eau dans la cuisine, etc.	MERENDERO	Limpieza mesas	
<b>Nuit des talents et échecs</b> - Début: 20:30h - Durée: ~ 2h	Présentation	CLARO DE CEREMONIA	Laia y JB	
	Animation et spectacles	CLARO DE CEREMONIA	Artistas	Traducción
	Remettre les bancs dans l'aire de pique-nique.	CLARO DE CEREMONIA		

Moment de la journée	Tâche (Français)	Lugar / Lieu	Grupo / Groupe	Traducción?
<b>Organisation des chaises et tables pour samedi</b> - Début: 22:30h - Durée: 30'	Remettre les tables à leur place définitive (sauf les 4 tables du buffet du petit déjeuner dans la salle à manger).	MERENDERO		
	Emmener toutes les poubelles en voiture jusqu'aux poubelles public générales	MERENDERO	Preparación mesas	
<b>samedi 2 nov. 2024</b>				
<b>Petit déjeuner</b> - Début: 8:00h - Durée: ~ 1h30	Préparation du buffet de petit-déjeuner sur les tables de la salle à manger	COMEDOR, MERENDERO	Preparación desayunos	
	Réserver les 11 tables de pique-nique (90 personnes) pour le petit-déjeuner. Les autres tables sont libres pour préparer la table avec la nappe pour le déjeuner	COMEDOR, MERENDERO		
	Mise du couvert du buffet (assiettes, verres, couverts).	COMEDOR	Preparación desayunos	
	Collecte du buffet du petit-déjeuner à 10 heures. Laisser des capsules de café et thé à disposition pour le reste de la journée.	COMEDOR	Limpieza mesas	
<b>CUFI Traiteur</b> - Début: 9h30 - Durée: 15'	Coordinateur ESPAGNOL Recevoir et coordonner avec le traiteur Cufi	TERRAZA GRAVAS		
<b>Organization des tables et décoration finale</b> - Début: 10h - Durée: 30'	Placez des nappes en papier avec du ruban adhésif sur les tables qui sont libres où personne petit-déjeune. Les tables qui	MERENDERO	Preparación mesas	
	Préparez le set d'accueil avec la table, la nappe, les cartes brise-glace et les pinces à verre pour les verres cadeaux.	BAJO EL ÁRBOL		
	Mettre des nappes en papier avec du ruban adhésif sur toutes les tables	MERENDERO		
	Décoration des tables : coquillages au milieu et décoration florale.	MERENDERO	Rouser - manager Castell Vell	
<b>Preparation de l'église</b> - Début: 11h - Durée: ~1h	Placer le CD dans l'équipement	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
	Placer les décorations que nous n'avons pas pu préparer avant	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
	Distribuer les librets aux invités	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
	Placez des affiches sur les 2 premiers bancs pour les familles JB (à droite) et Laia (à gauche).	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
	Distribuer 1 paquet de riz pour 30 personnes a la sortie de l'église	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
	Volontaires pour aider à placer les gens sur les bancs si besoin	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
<b>Cérémonie à l'église</b> - Début: 12h - Durée: 1h	Préparation et déroulement de la cérémonie à l'église (chants, lectures, prières, ....)	IGLESIA		Traducción
	Photos pendant la cérémonie dans l'église	IGLESIA	Angéline	
	Ranger l'église	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
<b>Preparation pendant cérémonie</b> - Début: 12h - Durée: 1h30	Préparer 3 tables à boissons avec des verres à cadeaux et des verres normaux, des boissons non alcoolisées, des jus de fruits, des vins, etc. 6 seaux à glace avec glace uniquement et pinces 3 bacs à glace avec glace pour les boissons qui doivent être réfrigérées. Carafes d'eau avec distributeur	TERRAZA GRAVAS	Barman	
	Retirer du réfrigérateur les distributeurs en verre avec robinet à sangria. Ajoutez une boisson non alcoolisée et des glaçons, liqueur, sucre. Répartissez-les sur les tables d'apéritif à côté des tapas et placez les verres à côté.	TERRAZA GRAVAS		
	Lancer la playlist CHILL	TERRAZA GRAVAS	Rouser - manager Castell Vell	
	Déplacez le haut-parleur et le microphone dans la zone de repas	TERRAZA PIEDRAS		
<b>Sortie de l'église</b> - Début: 13h - Durée: 15'	Prendre des photos de la sortie de l'église	IGLESIA	Angéline	
	Balayer les escaliers de riz de l'église	IGLESIA	Preparación y acogida en la iglesia	
<b>Avant apéro</b> - Début: 13h15	Servir 15-20 bières 10 minutes avant 13h30.	TERRAZA GRAVAS	Barman	
	Besoins de soutien Barman	TERRAZA GRAVAS		

Moment de la journée	Tâche (Français)	Lugar / Lieu	Grupo / Groupe	Traducción?
	Servez 10 verres de : vin/vermouth/sangria à l'avance pour qu'ils soient prêts à boire à l'arrivée.	TERRAZA GRAVAS	Barman	
<b>Arrivée au Castell Vell</b> - Début: 13h30	Bénévole à l'entrée pour indiquer où se trouve le parking et ne pas laisser entrer les véhicules dans le château (sauf pour les personnes qui ne peuvent pas marcher).	ENTRADA CARRETERA		
<b>Accueil des invités par JB et Laia.</b> - Début: 13h30 - Durée: 30'	Accueil des invités	TERRAZA PIEDRAS	Laia y JB	
	Aider à l'accueil des personnes à leur arrivée, leur expliquer le jeu de cartes pour briser la glace et leur demander de prendre une pince à verre pour le verre cadeau et d'y inscrire leur nom, car SEULEMENT un verre par personne pour toute la journée.	BAJO EL ÁRBOL		
<b>Photos JB - Laia et apéro.</b> - Début 14h00 - Durée: 30'	Prise de photos JB Laia	CASTILLO, TERRAZA GRAVAS	Martí	
<b>Apéro</b> - Début 13h30 - Durée: 1h30	Remplir les seaux à glace et les tables de boissons. Aider les clients à boire des bières, à ouvrir des bouteilles ou autres.	TERRAZA GRAVAS		
<b>Explicación de grupos y juego</b> - Début 14h00 - Durée: 5'	Explication au micro des groupes et des responsables, pour ceux qui veulent s'inscrire (nouveaux arrivés le samedi).	TERRAZA PIEDRAS	Guías de la travesía	Traducción
	Explication du jeu des pincettes et de la fin du jeu, et on commence à distribuer des pincettes.	TERRAZA PIEDRAS	Guías de la travesía	Traducción
<b>Brindis</b> - Début: 14h30 - Durée: 15'	Annonce du toast	TERRAZA GRAVAS		Traducción
	Ouvrez les bouteilles de cava. Aidez à verser les verres de cava (certains de nos amis se porteront volontaires pour aider également).	TERRAZA GRAVAS	Barman	
	5 personnes pour servir les verres de cava (ouvrir 25 bouteilles max)	TERRAZA GRAVAS	Preparación de comida	
	Remerciements : Laia et JB et toasts	TERRAZA PIEDRAS	Laia y JB	
<b>Photos Laia &amp; JB et groupes</b> - Début: 14h45 - Durée: 30'	Annoncez les groupes photos au micro	TERRAZA PIEDRAS	Coordinación	Traducción
	Prenez une photo de TOUT LE MONDE (drone ?)	BAJO EL ÁRBOL	Martí / propietario de drone	
	Prenez des photos par groupes	CLARO DE CEREMONIA	Martí	
<b>Transfert de la boisson et haut-parleurs</b> - Début: 14h45 - Durée: 30'	coordination de moments de barman et de nourriture	MERENDERO		
	Distribuer des seaux à glace avec de la glace et du cava sur les tables de repas	BAJO EL ÁRBOL	Barman	
	Distribuer les bouteilles de vin et les pichets de bière, déplacer les carafes de sangria sur les tables	BAJO EL ÁRBOL		
	Déplacer les carafes d'eau vers les tables de repas.	BAJO EL ÁRBOL	Barman	
	Déplacez le haut-parleur et le microphone dans la zone de repas	BAJO EL ÁRBOL		
	Coordination avec la pâtisserie - réception et placement des gâteaux sur les tables	BAJO EL ÁRBOL	Rouser - manager Castell Vell	
<b>Déjeuner</b> - Début: 15h - Durée: 45'	Les paellas seront préparées de manière à ce que chacun puisse prendre son assiette.	BAJO EL ÁRBOL	CUFI CATERING	
<b>Regulièrement</b>	Remplacement des fûts de bière / Remplacement des bouteilles / carafes de boissons sur les tables	TERRAZA GRAVAS	Barman	
	Réapprovisionnement en papier hygiénique dans les salles de bain de l'aire de pique-nique et du dortoir métal 1.	MERENDERO, DORMITORIOS		

Moment de la journée	Tâche (Français)	Lugar / Lieu	Grupo / Groupe	Traducción?
<b>Discours des invités</b> - Début: 15h30 - Durée: ~ 1h30	Demandez à certains de ceux qui veulent faire des discours s'ils veulent commencer, et les autres suivront quand ils voudront prendre le micro et la cloche.	BAJO EL ÁRBOL	Coordinación	
	Les personnes qui veulent faire des discours à partir du moment où l'on nous a servi la paella et que nous avons fini de prendre des photos de groupe. Cela se fait pendant que nous mangeons jusqu'à la fin du dessert.	BAJO EL ÁRBOL	Discursos	Traducción
	Gérer la musique en fonction du moment	BAJO EL ÁRBOL	Navegantes del sonido	
<b>Gâteau</b> - Début: 16h00	Coupez le gâteau !	BAJO EL ÁRBOL	Laia y JB	
	Applaudissement pour le personnel de service qui s'en va. Annoncer la proposition de changer de place sur le chemin du retour pour prendre une part de gâteau avec le menu qui vous a été donné.	BAJO EL ÁRBOL	Laia y JB	Traducción
	Personnes qui coupent et distribuent les parts de gâteau	BAJO EL ÁRBOL	Preparación de comida	
	Contrôler la musique en fonction du moment	BAJO EL ÁRBOL	Navegantes del sonido	
<b>Regulièrement</b>	Changer les fûts de bière	TERRAZA GRAVAS		
<b>Danse et jeux pour se connaître</b> - Début: 17h00 - Durée: ~ 3h	Annonce : ouverture de la zone de danse (terrasse en gravier) et de la zone de jeux (zone de cérémonie)	BAJO EL ÁRBOL	Coordinación	Traducción
	Déplacer le haut-parleur vers la zone de gravier et lancer la playlist DANCE/DANCE	TERRAZA GRAVAS	Navegantes del sonido	
	Apportez des bancs de l'aire de pique-nique à la terrasse en gravier autour de la piste de danse pour se reposer.	TERRAZA GRAVAS	Preparación mesas	
	Ramasser les déchets, laisser les nappes et déplacer les cruches, les bidons de 8 litres, les bouteilles de vin, les bidons d'eau, etc. vers la terrasse en gravier.	BAJO EL ÁRBOL	Limpieza mesas	
	Placer les jeux de table sur les tables enlever les nappes de certaines tables pour que les jeux ne soient pas tachés.	BAJO EL ÁRBOL	Limpieza mesas	
	Dynamiques ou jeux	CLARO DE CEREMONIA, MERENDERO, BAJO EL ÁRBOL	Juegos y dinamicas	Traducción
	Garder des choses disponibles sur les tables de boissons : eau, glace, boissons non alcoolisées, jus de fruits...	TERRAZA GRAVAS	Preparación mesas	
	Responsable de la musique, des transitions, des changements de playlist en fonction de l'ambiance, et au cas où elle échouerait, ils veulent la changer, etc.	TERRAZA GRAVAS	Navegantes del sonido	
	Maquillage de visages pour ceux qui veulent	TERRAZA GRAVAS	Juegos y dinamicas	
Allumer le projecteur et lancer le diaporama	BODEGA	Navegantes del sonido		
<b>Jeux pour les enfants</b> - Début: 17h00 - Durée: ~ 3h	Jeux et suggestions pour les enfants. Groupe d'environ 20 enfants âgés de 5 à 14 ans.	BAJO EL ÁRBOL	Juegos infantiles	
<b>Dîner debout et tapas</b> - Début: 20h00 - Durée: ~1h sin tiempo de fin	Annonce du dîner	TERRAZA GRAVAS, BAJO EL ÁRBOL	Coordinación	Traducción
	Payer CUFÍ, et mettre sur les tables de la nourriture qui reste de CUFÍ	TERRAZA GRAVAS	Guías de la travesía	
	Sortir les accessoires amusants	TERRAZA GRAVAS	Coordinación	
<b>Danse Laia &amp; JB</b> - Début: 21h00	Musique et danse libres (playlist).	TERRAZA GRAVAS	Laia y JB	
<b>Réorganisation nuit</b> - Début: 23h45 - Durée: 15'	Vider les poubelles et nettoyer les tables en laissant les nappes. Jeter les sacs poubelles pour éviter les sangliers.	TERRAZA GRAVAS, BAJO EL ÁRBOL	Limpieza mesas	
	Ramasser les restes de nourriture et les ranger dans la cuisine et les frigos	TERRAZA GRAVAS, COMEDOR	Limpieza mesas	
	Mettre les glacières et les tables à boissons à l'intérieur de la cave.	BODEGA	Preparación mesas	
	Mettre les enceintes à l'intérieur de la BODEGA	BODEGA	Navegantes del sonido	
<b>dimanche 3 nov. 2024</b>				
	Enlever les nappes et laisser les décorations sur les tables.	BAJO EL ÁRBOL		

Moment de la journée	Tâche (Français)	Lugar / Lieu	Grupo / Groupe	Traducción?
<b>Déjeuner</b> - Début: 10:00h - Durée: ~ 1h30	Préparation du buffet du petit-déjeuner sur les tables	COMEDOR	Preparación desayunos	
	Préparation de la vaisselle du buffet (assiettes, verres, couverts).	COMEDOR		
	Collecte du buffet du petit-déjeuner à 11 h 40. Laisser des sachets de thé et des capsules de café à disposition pour la journée.	COMEDOR	Limpieza mesas	
<b>Cercles de fin</b> - Début: 12h - Durée: ~ 1h00	Installer des haut-parleurs et micro portables dans la clairière de la cérémonie avec la playlist CHILL.	CLARO DE CEREMONIA	Navegantes del sonido	
	Personne pour guider les groupes ES/FR, les tours de parole, etc. Petits groupes d'Espagnols et de Français de 10 personnes pour ceux qui veulent exprimer ce qu'ils emportent avec eux. Écrire un résumé de l'expérience sur un coquillage que l'on met dans une caisse	CLARO DE CEREMONIA	Coordinación	Traducción
	Cercle final, Laia et JB remerciements, musique et chacun prend son coquillage.	CLARO DE CEREMONIA		
	Parler d'un événement ou d'une réunion à venir?	CLARO DE CEREMONIA	Laia y JB	
<b>Excursion aux alentours (si ne souhaite pas de cercle)</b> - Début: 12h - Durée: ~ 1h00	Personne chargée de guider l'itinéraire	MONTAÑA		
<b>Préparation barbecue et tables</b> - Début: 13h00 - Durée: ~ 1 h 30	Personnes CHEF en charge du barbecue + les aides apportent tout ce qui se trouve dans les frigos, coupent les légumes, etc.	MERENDERO	Preparación de comida	
	Préparer le nécessaire pour manger : plateaux, serviettes, couverts, assiettes, verres, boissons collaboratives et ce qui reste des jours précédents.	MERENDERO		
<b>Barbecue collaboratif et jeux de société</b> - Début: 14h30 - Durée: ~ 1h30	Personnes CHEF en charge du barbecue + les aides apportent tout ce qui se trouve dans les frigos, coupent les légumes, etc.	MERENDERO	Preparación de comida	
<b>Nettoyage et rangement</b> - Début: 16h30 - Durée: 2h30	Ramasser les tables, les déchets, les restes de nourriture, les restes de boissons...	MERENDERO	Limpieza y recogida final	
	Remettre les tables et les bancs à la bodega, les tables en bois à la salle à manger et déplacer celles de l'aire de pique-nique.	MERENDERO		
	Enlever les décorations, les rallonges électriques et tout ce que nous avons apporté.	TODOS	Limpieza y recogida final	
	Ramasser les déchets et les mettre dans la camionnette.	TODOS		